





1



2

**1) AUDITORIUM DIOCLEZIANO**  
L'area occupata dal precedente tracciato viario medievale venne trasformata in un lungo ambiente rettangolare occupato da botteghe artigianali collegate all'area della fiera. Nel 1520 fu realizzato un nuovo ponte dotato di un passaggio coperto inferiore per i carri ed uno superiore per i pedoni, corrispondente al complesso monumentale noto come "Auditorium". Oggi questo passaggio, per la sua acustica eccellente, viene adibito ad auditorium, ospitando manifestazioni musicali e culturali.

#### DIOCLETIAN AUDITURUM

The area previously occupied by the medieval road was transformed into a long rectangular room with workshops connected to the fair's area. In 1520 a new two levels bridge with a covered passage was realized; one level reserved for carriages and the other one for pedestrians. Today this passage, for its excellent acoustics, is used as an auditorium for musical and cultural events.



4

cattedrale della città menzionata per la prima volta solo in una fonte del 1348. Durante gli scavi del 1994 è stato riportato alla luce un ambiente rettangolare riconosciuto come parte terminale della navata.

#### CHURCH OF ST. MARIA IN PLATEA OR CHURCH OF ANNUNZIATA

The church of St. Maria in Platea or church of Annunziata, quoted for the first time in 1348 and first cathedral of the town, is connected with the Medieval bridge complex. During the excavation of 1994 has been brought back to light a rectangular room probably the end part of the nave.

Connessa al complesso del ponte medievale era la chiesa di S. Maria in Platea o dell'Annunziata, prima

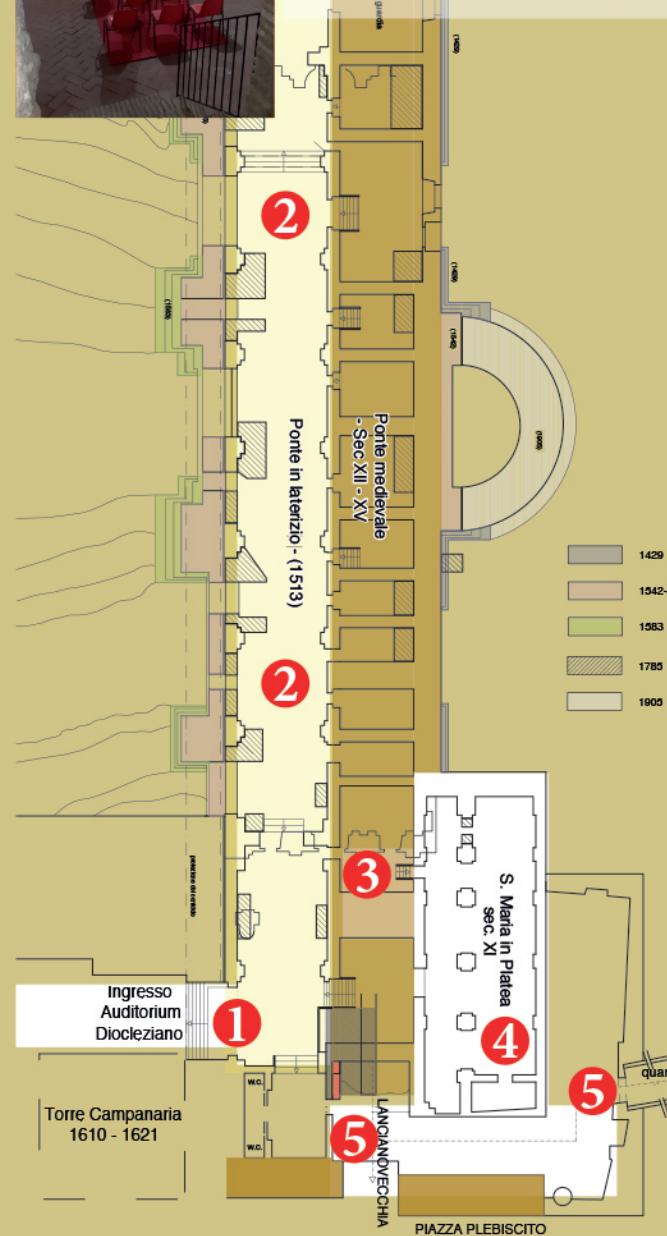


#### 3) SALA VIDEO

In questa sala viene proiettato un video relativo al centro storico, alle manifestazioni più importanti che si svolgono in Città e ai siti più caratteristici della Regione Abruzzo.

#### VIDEO ROOM

*In this room a video about the historical centre, the most important events of the town, and the most characteristic places of Abruzzo region is projected.*



#### 5) IL PERCORSO ARCHEOLOGICO SOTTERRANEO

A seguito degli scavi effettuati nell'ultimo decennio del sec. XX, è stato aperto al pubblico il percorso archeologico monumentale che ha inizio dal ponte di Diocleziano, passa sotto Piazza Plebiscito e conduce ai locali sottostanti della chiesa di San Francesco.

#### ARCHAEOLOGICAL UNDERGROUND PATH

*Following the excavation of the last century it has been opened to the public a wide archaeological path which starts from the Diocletian's bridge, passes under the main square and leads to the underlying premises of the church of St. Francesco.*

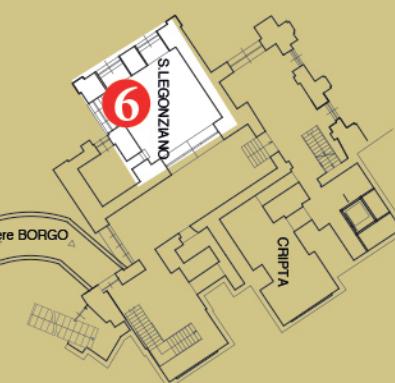


#### 6) AFFRESCI DI SAN LEGONZIANO

Nel complesso di San Legonziano si possono ammirare gli affreschi tardo-medievali. Sulla volta sono raffigurate in 14 quadri le scene dell'Apocalisse. Sulla parete di fondo è rappresentato "Il Battesimo degli ebrei" con la data 16 maggio 1516. Da qui, salendo, si può visitare l'importante complesso della chiesa e convento di San Francesco(sec. XIII) dove è custodito il Miracolo Eucaristico risalente al 'VIII secolo.



6



#### ST. LEGONZIANO FRESCOS

*In St. Legonziano complex it is possible to admire late Middle Ages frescoes. On the vault 14 pictures VVVV From here it is possible to visit the church and convent of St. Francis, XIII century, where is kept the Eucharistic Miracle dated VIII century.*